さいたま市国際交流センター発

# IEC News

Saitama City International Exchange Center

No. 02
2012 Nov.

CONTENTS

1 国際ふれあいフェア開催
2 防災・災害時ボランティア養成事業
3 委員会活動紹介
4 イベントスケジュール

**フィリピン舞踊 Bulaklakan（ブラクラカン）**
花を愛する気持ちを表す舞踊で、フィリピンでは花の咲き誇る５月に踊るそうです。観客も参加して一緒に踊り、楽しい雰囲気でステージプログラムが始まりました。

## 国際ふれあいフェア2012

平成24年10月７日(日)、浦和駅東口駅前市民広場で、さいたま市の姉妹友好都市を紹介するイベント「国際ふれあいフェア2012」を開催しました。
あいにくの天候となりましたが、約5,500名の来場者で賑わいました。

### 国際ふれあいフェア2012の街角から

実行委員長　志賀　芙美子

前日から降り続いていた激しい雨もお昼過ぎにあがり、青空が広がる。16のブースには、姉妹友好都市を中心にした、アメリカンハンバーガー、メキシコ料理、中華料理など異国の香りがし、楽しい民芸品や雑貨がところ狭しと並んでいました。ステージでの華麗な民族舞踊、午後の陽をあびて小さな子どもが楽しそうに真似をして踊っていました。場を盛り上げたふれあいコーナーでのもえもえジャンケン、ゲーム、時間がまたたく間に過ぎて行きました。浦和パルコの協力で「ゆるキャラ」も登場、会場に華を添えて下さり、雨上がりの秋晴れに緑と白のブースが一段と際立って美しく見えました。

ご協力いただきました、多くの皆さまに無事に盛会裡に終了することが出来ました事に感謝を申し上げます。ありがとうございました。

## 地震・雷・火事…備えあれば、憂いなし？
# 防災・災害時ボランティア養成事業

地震を怖いもののトップに数えるこの国は、事故や災害に対して十分に準備している国だと言えるでしょう。しかし、その想定をはるかに超えて大きな被害をもたらした東日本大震災は、大きな衝撃と共に多くの教訓を残しました。震災から１年余を経て各地で、防災計画やそれを支える仕組みを見直す取り組みが始まっています。さいたま市でも本年６月に地域防災計画を改定し、「減災」を進めるだけでなく、メディアとの連携を含め「災害時」の速やかで効果的な対応への準備が始まりました。

国際交流センター（以下 IEC）では、これまでも日本語教室「にほんごのへや」での防災学習や防災ボランティア養成講座など、専門家や体験者を招いて「防災」の学習を深めてきました。今後は「防災意識の啓発」「防災ボランティア養成」など「防災」に対する取り組みを続けながら、「災害時への対応」も強化していきたいと思います。具体的には「災害時ボランティア」を養成、地域や NGO･NPO 等団体と連携し、「災害時多言語支援センター」の設置準備を進め、地域での被災外国人支援の要請に応えられるよう体制を整えていきたいと考えています。

地域での防災、災害時の外国人支援に関心のある方は、ぜひ、IEC のボランティアにご登録の上、研修や勉強会に参加してください。もちろん外国の方も大歓迎です。お待ちしています。

### 災害時ボランティア随時募集中！

災害発生時に日本語が分からないために正確な情報を得られず情報弱者となってしまう外国人を支援するボランティアを募集しています。IEC では、平時から外国人への防災･減災啓発活動や災害時に備えた訓練･研修等を行っていきます。これらの活動にご協力頂ける方は、IEC までご連絡ください。

### 出張！外国人のための救命講習会

さいたま市内の外国人に関わる団体・教室などへ応急手当普及員の資格を持つボランティアスタッフが訪問し講習会を実施します。通訳が必要な場合には別途お申し込みが必要です。お申し込み・お問い合わせは IEC へ。

## さいたま市国際 NGO ネットワーク

さいたま市国際 NGO ネットワークは、さいたま市民と外国人市民の交流を通して相互の理解を深め、ともに市民として平和・共存の共生社会の実現に貢献することを目的とする団体のネットワークです。

平成17年３月設立から、さいたま市に拠点を持つ NGO／NPO が協力関係（ネットワーク）を作り、お互いの自主性を尊重しながら、平和・共存の国際地域社会実現に寄与することを目的とした活動をしてまいりました。市民の学びと交流の場として、「わくわく国際フェスタ」を毎年開催しています。

**NGO ネットワークでは会員を募集しています。**
**ご希望の方は IEC までご連絡下さい。**
**年会費　団体3,000円　個人2,000円**

### 第８回わくわく国際フェスタ

**日時：**平成25年２月23日㈯14：00～16：30
**場所：**浦和コミュニティセンター　第15集会室
**内容：**①基調講演　講師 マーシャ・クラッカワー
NHK 英会話講師・聖心女子大学教授
②埼玉大学留学生とのパネルディスカッション
③交流会
**参加費：**無料
**申込み：**お名前(ふりがな)、住所、電話番号、E-mail または FAX を IEC までご連絡ください。定員100名（先着順）

# 第11回さいたま市外国人による日本語スピーチ大会

## 「私の好きな場所～さいたまに来て、見て、感じて」

**日時：平成25年２月２日㈯　13：00～16：00（予定）**
**場所：浦和コミュニティセンター　多目的ホール（コムナーレ10F）**

「発表者と聴衆の一体感」をモットーに、明るく楽しいスピーチ大会になるよう実行委員会で準備をしています。是非、お越し下さい。（観覧：無料・定員200名・当日先着順）

## にほんごのへや

「にほんごのへや」の保育付きコースはよく知られているので、今回は夜一般コースを紹介します。夜一般コースは、毎週金曜日18時から20時に、IEC　多目的室で行っています。最近は、若い学生、特に中国から来た就学生や交換留学の高校生の姿が増えています。日本語習得の手助けをしたり、生活情報などを伝えたりしますが、年齢によって使うことばや欲しい情報が違うので、スタッフも日々ことばの移り変わりや情報にアンテナを高くしていないと取り残されてしまいます。最近の新聞でも取り上げられていたことばの意味の変化も、どちらを教えるべきか迷うことがあります。ボランティア教室の特徴は、事前の申込みがいらないため、日によって学習者数が変化することです。学習者が少ない日があっても騒がず、多すぎるからと慌てず、いつでも笑顔で待っています。

「こんばんは、いらっしゃい！」

## ミニ講座

日本在住の外国人の方や、海外に一定期間滞在していた方に講師をお願いし、ほぼ毎月開催される「ミニ講座」。内容は単なるお国紹介にとどまらず、講師こだわりの事柄や得意分野についても分かりやすく語られるので、毎回多くの参加者に喜ばれています。また、講座で紹介する国々や地域に合わせた写真や物品の展示も好評です。参加費は無料。どうぞお気軽にお越しください。

**開催場所：**IEC　ぷらっとサロン（講座、展示共）

（詳細は本誌 P. 4）

## おしゃべりサロン

「おしゃべりサロン」は英語、スペイン語、韓国語、中国語、ロシア語および日本語によりIEC　ぷらっとサロンで毎月２回程度開催しております。外国語を話す機会がない、でも話をしたいという人達が集まって、思いっきりおしゃべりを楽しんでいます。

事前申込みは必要なく自由に参加できますので、おしゃべりしたいなと思ったときはぷらっと来てぜひ参加してください。

（スケジュールは本誌 P. 4）

## 海外日本語教師との交流会

「日本語で国際交流」がモットーの「海外日本語教師と市民の交流会」が国際交流基金日本語国際センター（北浦和）で、今年も10月２日㈫に開催されました。海外33ケ国の日本語教師96名と市民120名の参加者がありました。楽しいゲームで盛り上がった後は、軽い食事を取りながら参加者同士の会話があちらこちらから聞こえ、広い会場も熱気と話し声につつまれました。閉会後も別れを惜しみロビーで話をしている人たちの光景が印象的な交流会でした。

（次回の予定は本誌 P. 4）

# IECイベントスケジュール 2012 Dec ・・・▶ 2013 Feb

## ミニ講座「フランス」
**日　時：**12月20日㈭16：00〜18：00
**場　所：**IEC　ぷらっとサロン
**参加費：**無料
**申込方法：**次の情報をお知らせください。
①名前　②電話番号　③住所

## 着物着付け体験会
**日　時：**2013年１月４日㈮10：00〜12：00、13：00〜15：00
**場　所：**氷川の杜文化館
**定　員：**外国人の方　各回20名ずつ（抽選）
申込み締切は12月14日まで
**参加費：**500円
**申込方法：**詳細は IEC までお問い合わせください。

## ミニ講座「中国」
**日　時：**2013年１月14日（月･祝）13：30〜15：30
**場　所：**IEC　ぷらっとサロン
**参加費：**無料
**申込方法：**次の情報をお知らせください。
①名前　②電話番号　③住所

## 外国人による日本語スピーチ大会
**日　時：**2013年２月２日㈯13：00〜16：00
詳細は本誌 P.2参照

## 海外日本語教師との交流会
**日　時：**2013年２月５日㈫17：50〜19：30（予定）
**場　所：**日本語国際センター（北浦和駅西口から徒歩８分）
２Ｆホール
**定　員：**70名程度（先着順）
**参加費：**協会会員1,500円、非会員2,000円（当日支払い）
**その他：**軽食付き。希望者は、交流会前に日本語国際センターの館内見学会に参加できます。(20名程度・予約制)
**申込方法：**次の情報をお知らせください。
①名前（ふりがな）　②電話番号
③E-mail または FAX　④会員番号
⑤館内見学会への参加希望の有無

## 国際友好フェア2013　実行委員募集！
中心になってイベントの企画・準備・実施をしていただける実行委員を募集しています。詳しくは、IEC まで。
**【イベント開催】**
**日　程：**2013年５月３日㈷・４日㈷
**場　所：**市民の森・見沼グリーンセンター
（土呂駅から徒歩８分）

## 委員会制度が変わります！
IEC ニュース０号でご紹介しましたが、IEC の事業・活動は、市民委員とボランティア、IEC 事務局の協力と連携で実施されています。来年３月で、現在の委員の任期は満了となり、新たに委員を募集します。新委員の募集に際し、この度３委員会制を２委員会制に改編しました。詳しい案内は同封の募集要項をご覧ください。

## 防災ワークショップ
**日　時：**2013年２月23日㈯10：00〜12：00
**場　所：**IEC　多目的室
**参加費：**無料
**申込方法：**次の情報をお知らせください。
①名前　②電話番号　③E-mail または FAX

**【問合せ・申込み先】**
さいたま観光国際協会　国際交流センター（IEC）
連絡先は下方のとおり。
各イベントの詳細は HP でご確認いただけます。
http：//www.stib.jp/kokusai

## おしゃべりサロンスケジュール
**中国語**　10：30〜12：00　14：00〜15：30
12／20㈭、22㈯　12／４㈫
2013年１／17㈭、26㈯　１／８㈫
２／21㈭、23㈯　２／５㈫
３／21㈭、23㈯　３／５㈫

**英語おしゃべりサロンスケジュール**
13：30〜15：00　18：30〜20：00
12／12㈬、22㈯
2013年１／９㈬、26㈯
２／23㈯　２／13㈬
３／23㈯　３／13㈬
夕方のスケジュールができました。

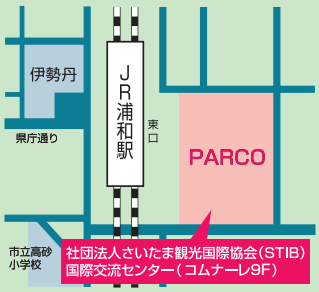
**スペイン語**　10：30〜12：00
12／４㈫
2013年１／８㈫、16㈬　２／５㈫、20㈬　３／５㈫
３月２回目スケジュールは未定

**韓国語**　13：30〜15：00
12／13㈭
2013年１／10㈭、24㈭　２／14㈭、28㈭　３／14㈭、28㈭

**日本語**　13：00〜15：00
12／19㈬
2013年１／16㈬　２／20㈬　３／20㈬

**ロシア語**　16：30〜18：00
12／１㈯、22㈯
2013年１／19㈯　２／２㈯、16㈯　３／２㈯、16㈯

## 多言語生活情報の FM 番組がスタート
市内在住の外国人の方へ地域の防災・防犯・文化・教育などの生活情報を多言語で提供するラジオ番組をご紹介します。さいたま市や IEC から情報提供している他、アナウンスは IEC スタッフとボランティアで行っています。
**ラジオ局**　REDS WAVE　FM78.3
**番 組 名**　YOKOSO! SAITAMA
**放送時間**　毎週日曜日　16：00〜16：55
**言　　語**　中国語・英語・韓国語・スペイン語
インターネットでも聴くことができます。
詳しくは REDS WAVE ホームページ http：//redswave.com/


【発行元】
**社団法人さいたま観光国際協会　国際交流センター**
Saitama Tourism and International Relations Bureau（STIB）
International Exchange Center（IEC）
〒330-0055　さいたま市浦和区東高砂町11-1　コムナーレ９F
TEL 048-813-8500　FAX 048-887-1505
E-mail iec@stib.jp　URL http：//www.stib.jp/kokusai
開館時間：午前９時〜午後８時
休 館 日：毎週日曜日、５月３･４日、年末年始(12/29〜1/3)